פרודער מאַרד

העכסט אינטערעסאַנטער און שפּאַנענדער ראָמאַן

(פאָרזעצונג)

וואָס טוט מען אַלזאָ? וואוהין גייט מען? וואו פאַרברענגט מען די נאַכט? עס האָט שוין באַדאַרפט זיין אַרום איינס אַזיינער, ווי קאָן אַזאַ מענש ווי ער קומען אין אַן האָטעל אָן אַ מאַנטל?

ער איז אַרויסגעגאַנגען אין די גאַסן אין האָט געטראַכט פון זיך און פון זיין לאַגע. ער איז אַרומגעגאַנגען אין די גאַסן און געטראַכט וואוהין צו גיין.

— סינדאַ באַהאַדור קאָן ווערן געפער־לאַך, — האָט ער געמורמלט אינטער דער נאָז, וואָס זאָל איך טאָן, — ווען ער וועט מיך דערקאָנען אין אַן אַנדער אָרט און ער וועט מיך ווירקלאַך אַרעסטירן? — ראָן בין איך פאַרלאָרן. — איך מוז זעען לויז צו ווערן פון סינדאַ באַהאַדור, איך וועל געפינען אין לאַנדאַן אַ מאַן מיט אַ שאַרפן מעסער, וועלכער וועט מיר טאָן די דאָזיקע געפאַליקייט.

דער דאָזיקער נעדאַנק האָט אים אויסל באַרויִקט.

— סינדאַ באַהאַדור מוז פאַרשווינדן פון לאַנדאַן. — האָט ער אויסגערופן, אַנ־טאָר ניט זיין.

מיט די דאָזיקע ווערטער האָט ער אַנגע־הויבן צו גיין האַסטיק אין דעם טייל פון לאַנדאַן, וואו אַן עפּעניגן זיך די שענקען וואו עס קומען זיך צונויף די נעפּערלאַכ־סטע מענשן. נראָף אַלפּרעד האָט נעקאָנט די וועלט־שטאָט לאַנדאַן.

ער איז אַוועקגעגאַנגען עטלאַכע נאַכט און איז אַריינגעקומען אין אַ גרויסן בער נאַכט, איז דאָך דער ביר סאַלון גע־וועזן פול מיט מענשן. דער רויך פון בילוקן טאַבאַק און שלעכטע ציגאַרן איז געווען אַזוי געדיכט אין סאַלון אַז נראָף אַלפּרעד האָט אין די ערשטע פאַר מינוט ניט גע־וואוסט וואו ער איז. אין דער וועלט און ער איז געבליבן שטיין ווי אַ צעמישטער. דער ווירט פון סאַלון האָט אים אָבער באַלד דערקאָנט, ער איז צוגעלאָפן צו אים און האָט געזאָגט גאַנץ העפלאַך:

— מיין הער ווינשט געוויס אַ באַזונ־דערן צימער?

— יאָ, איך ווינש אַ באַזונדערן צימער.

— האָט נראָף אַלפּרעד געענטפערט.

— זאָל איך ברייגגען אַ פלאַש ווין?

— בדענגט אַ פלאַש ווין אויך.

דער ווירט האָט אָנגענומען נראָף אַל־פּרעדן אונטערן אָרם און האָט אים גע־פירט לאַנגזאַם און פאַרזיכטיק, ווי מען פירט אַ קליין קינד. ער האָט אים אַרויס־געפירט אויף אַ טרעפּ, האָט געעפנט אַ קליינעס, אָבער אַ גאַנץ רייניגן צימערל, דאָ האָט ער אים אָפּגעלאָזן און האָט אָנגע־צונדן דעם גאַז־רערל.

— ביטע, הערלאַרד, זעצט אייך! — האָט דער העפלאַכער ווירט געזאָגט, מען וועט אונז באַלד אַרויסברענגען אַ פלאַש ווין.

נראָף אַלפּרעד האָט זיך אַנידערגעזעצט אויף אַ שטול לעבן אַן איינפאַכן, אָבער גאַנץ רייניגן טיש. דער ווירט איז אַרויס־געגאַנגען אויף אייניקע מינוט און איז צו־קומען מיט אַ פלאַש, האָט געשעפּט אַ פלאַש, האָט אָנגעגאָסן צוויי גלעזער און האָט געזאָגט:

— טרינקט, הער לאַרד, מיין ווין איז גוט, איך מיינט טרינקען מיין ווין איר קריגט ניט אין גאַנץ לאָנדאָן קיין בעסערן.

נראָף אַלפּרעד איז אָבער ניט געקומען אין דעם דאָזיקן שענק צו טרינקען ווין. ער האָט אַרויסגענומען אַ גאָלדשטיק און האָט אים אַ וואָרף געטאָן אויפ'ן טיש. דער ווירט האָט צוגעכאַפּט דאָס געלט און האָט אים אַראָפּגעלאָזן צו זיך אין קעשענע.

— טרינק מיין לאָרד, טרינק! — האָט ער געזאָגט. עס איז עפּעס אַ באַזונ־דערן ווין פון דער בעסטן סאָרט.

נראָף אַלפּרעד האָט אויסגעטרונקען איין גלאָז נאָך דער צווייטער.

— אייער פאַנש איז ווירקלאַך גוט, — האָט ער געזאָגט, — איך פיל מיך פיל בעסער.

דער ווירט האָט אים דערלאַנג נאָך אַ גלאָז, נראָף אַלפּרעד האָט אויסגעטרונקען און האָט געזאָגט צום ווירט:

— איך האָב געזאָגט, אַז איך ווילט נאָר מאַכן געשעפטן, מאַכט איר דען נאָך אַנדערע געשעפטן אויסער דעם, וואָס איר פאַרקויפט דאָ?

— איר האָט געוויס באַמערקט מיין לאַרד אַז איך מיין שענק קומען אַלערליי מענשן. איך מוז מיך מיט זיי באַקאָנען און מוז זייער אָפט זוכן פאַר זיי אַרבעט.

— אַווי, איר זוכט אויך אַרבעט פאַר אייערע געסט? זיינען דען אייערע געסט נאָר אַרבעטער?

— איך מיין ניט אַרבעט אין פאַבריקן

— איך באַשעפטיקונג, — האָט דער ווירט געענטפערט, — איך פאַרשאַף אַמאָל מיי־נע געסט באַשעפטיקונג.

— וואָס פאַר אַ באַשעפטיקונג פאַר־שאַפט איר זיי?

— מיין לאַרד, אין שענק צו מיר קומען אַלערליי מענשן, עס קומען מענשן, וועלכע עפענען אויף די שטאַרקסטע קאַסע־קאַסטן, עס קומען מענשן, וועלכע האָבן שטענדיק ביי זיך אַ מעסער, וועלכער איז שאַרף ווי אַ בריטוואָ. עס קומען ווידער מענשן, וועלכע מוזן לויז ווערן פון אַ צווייטן אינדיריקן ווירש, אָדער וועלכע ווילן ווישן וואָס פאַר אַ פאַפּיר איינער האָט אין זיין פאַרשלאָסענער שקאַטולקעלע. עס קומען צו מיר אַלערליי מענשן אין איך בין באַרייט יעדן צו דינען. איך וויל מאַכן געשעפטן און איך מאַך זיי אָפּ פיין, שיין, גלאַט, ערלאַך און אַנשטענדיק.

נראָף אַלפּרעד האָט געשווינגן איינינקע מינוט. ער האָט זיך נאָך אַלץ איבערגע־לייגט, אויב ער זאָל פאַרטרויען דעם ווירט־טען דזשאָן, ענדלאַך האָט ער געזאָגט:

— איך דאַרף ווירקלאַך איינעם וועלן כער זאָל קאָנען אומגיין מיט אַ מעסער.

— אַ! אַזעלכן קאָן איך אייך פאַרשאַ־פען און איך גיב אייך מיין ערן־וואָרט פאַר אים. איר וועט זיין מיט אים צופרי־דען.

— איך מוז אייך אָבער זאָגן, אַז דער מענש וואָס איך דאַרף, מוז זיין ניט נאָר שטאַרק, פעאיק און געשיקט, — ער מוז אויך זיין אומשנאַנד צו קומען אין אַ שיינער געזעלשאַפט, ער מוז זיין אַ דזשענ־טלמאַן.

— אַזאַ מענש קאָן איך אייך פאַרשאַפן, — האָט דער ווירט אויסגע־רופן, — איך האָב איינעם וועלכן מען רופט דער "שיינער דזשענ". דאָס איז אַ מאַן, וועלכער איז באַקאַנט מיט נראָפן און פירסטנס. ווייל ער איז זייער שיין און ניט איין גרעפן און פירסטן האָט זיך שוין אין אים פאַרליבט. ער איז אַ פאַל־קאַטענער דזשענטלמאַן און דערביי איז ער אַזוי געשיקט מיט'ן מעסער ווי אַר־וואַקאַט מיט דער פעדער.

— קאָן איך אים זעען נאָך היינט ביי־נאַכט? — האָט נראָף אַלפּרעד געפרעגט.

— היינט ביינאַכט נאָך? — דאָס קאָן איך אייך ניט צוזאָגן — האָט דער ווירט געענטפערט, אויף מאָרגן ביינאַכט קאָן איך אים ברייגגען אַהער.

נראָף אַלפּרעד האָט אַרויסגענומען עט־לאַכע גאָלדשטיקער און האָט זיי אָנידער־געלייגט אויפ'ן טיש.

— ווען איר זאָלט קאָנען אים ברייגגען ביז מאָרגן פרי, וועל איך אייך געבן די דאָזיקע גאָלדשטיקער און נאָך עטלאַכע אַלס צוגאָב.

— איך וועל פּרובירן, — האָט דער ווירט געזאָגט און איז אַרויסגעגאַנגען.

נראָף אַלפּרעד איז געבליבן אַליין. עס איז פאַרגאַנגען אַ גערויסע צייט און קיי־נער איז ניט געקומען. נראָף אַלפּרעד האָט שוין פאַרדראָסן, וואָס ער האָט נאָר אָנ־געהויבן צו ריידן צום ווירט פון אַזעלכע זאַכן. פּלוצלונג האָט מען אָנגעקלאַפּט אין טיר.

— קאָם אין! — האָט נראָף אַלפּרעד געזאָגט.

די טיר פון'ם צימער האָט זיך געעפנט און אַ פאַליסמאַן איז אַריינגעקומען. נראָף אַלפּרעד האָט אַ ציטער געטאָן און האָט געוואָלט זיך אויפהויבן פון זיין שטול, דער פאַליסמאַן האָט אַראָפּגעוואָרפן דעם מאַנטל און דע סהוט, וועלכע האָבן פאַר־הילט און פאַרדעקט זיין געזיכט און נראָף אַלפּרעד האָט דערזען דעם שיינעם מיס־טער לעבלאַן, מאַדאַמואַזעל נאַנאַנס ניי־עם גלייבטן.

— מיסטער לעבלאַן! איר זייט עס, — האָט נראָף אַלפּרעד אויסגערופן.

— איך בין עס, הער נראָף! איר האָט פאַרלאַנגט מיט מיר עפּעס צו רעדן און איך בין געקומען ריידן מיט אייך.

— דאָ איז עפּעס אַ טעות! דאָ מוז זיין אַ ניט קלאָרקייט. איך האָב ניט אייך גע־וואָלט, — איך האָב איך דאָך ערשט היינט אונט געזען.

— ביי מאַדעמואַזעל נאַנאַ, — האָט לעבלאַן אים אונטערבראָכן, — דאָס איז גאַנץ ריכטיק.

— אַלזאָ זייט איר דאָך ניט דער מאַן, וועלכן איך דאַרף.

— פאַר וואָס ניט, הער נראָף? דער ווירט פון דעם דאָזיקן שענק האָט אייך געזאָגט אַז ער וועט צו אייך שיקן דעם שיינעם דזשעק, — נו, איך בין עס!

— דאָן קאָנט איר מיר ניט זאָגן, ווי אַזוי קומט איר צו מאַדעמואַזעל נאַנאַן!

— דאָס וועל איך אייך ניט זאָגן, ווייל איך דאַרף דאָך קיינעם ניט דערציילן מיי־נע פּריוואַטע אָנגעלעגענהייטן. צו וואָס זאָלן מיר דאַרפן ריידן דערפון? לאָמיר בעסער ריידן פון געשעפט. איר האָט פאַר־לאַנגט אַ מענשן, וועלכער ווייסט ווי אומ־צוגיין מיט אַ מעסער און דערביי קומט ער אין דער פיינער געזעלשאַפט. איך בין דער דאָזיקער מאַן און איך פרעג אייך, צו וואָס דאַרפט איר מיך?

(פאָרטזעצונג קומט)

מערדער פון פאַמיליע פון פיר נפשות געזוכט אין צפון אַלבערטאַ

עדמאָנטאָן, אַלבערטאַ, אַקט. 24. — ניאָני, איינער פון די געפאַנגענע מיסיאָ־פאַליציי און פאַרמערס זוכן איצט אַרום אַ מערדער פון פיר נפשות, אַרום סמאַקי לייק, אַכציק מייל צפון פון עדמאָנטאָן. דריי מיטגלידער פון איין פאַמיליע און אַ פאַרמער, וועלכער האָט געוואוינט דער־ביי, זיינען דערמאָרדעט געוואָרן. אַן עלי־טערע פרוי ליגט אויף אַ געשאָסענע אין אַ שטאַרבענדן צושטאַנד.

די טויטע זיינען: מר. און מרס. דזשאָן וואַלאַנסקי און זייער זעכצי יאָריקע טאָכ־טער, מערי, און דזשאָן דאַריטשוק, מרס. אַנאַ האַטשאַקוק, מוטער פון מרס. וואַ־לאַנסקי, איז געפונען געוואָרן אין אַ קרי־טישן צושטאַנד, און איז אָפּגעפירט גע־וואָרן אין שפּיטאָל אין סמאַקי לייק, וואו זי האָט זייער אַ קליינעס שאַנס צו בלייב־בען לעבן.

די פאַליציי זוכט אַרום דזשאַרדזש דזווערענטשוק, וואַלאַנסקיס אַן איידעם, מיטוואָך איז ער אָפּגעפאָרן פון עדמאָנ־טאָן קיין סמאַקי לייק, און, עס ווערט געזאָגט, אַז ער האָט באַוווּסט זיינע פריינט און ער האָט ביי זיי גענומען אַ ביקס פאַר אַ געיעג טריפּ. זיין פרוי, זאָגט מען, האָט אים פאַרלאָזן מיט אַ צייט צוריק, און מען ווייסט ניט וואו זי געפינט זיך.

כינעזישע באַנדיטן פאַרשרעקן מיליאָן דאָלאַר אויסלייז געלט פאַר מיסיאָנערן

פּיפּינג, כינע, אַקט. 23. — כישאָפּ מר־ניאָני, איינער פון די געפאַנגענע מיסיאָ־נערן וואָס די כינעזישע באַנדיטן האַלטן אין זייערע הענט, איז פון די באַנדיטן אָפּגעשיקט געוואָרן מיט אַ בריוו, אין וועלכן עס ווערט געפאָרערט צען מיליאָן דאָלאַר אויסלייז געלט פאַר די מיסי־אָנערן וואָס זיי האָבן געפאַנגען.

די באַנדיטן האָבן געפאַנגען צען אויי־ראָפּייאישע גלחים און נאָנעס און פינף כינעזישע נאָנעס.

255 אומגעקומען אין דייטשער מינען קאַטאַסטראָפע

אַלסדאָרף, דייטשלאַנד, אַקט. 24. — די קאַטאַסטראָפע אין דער קוילן מינע "אַנאַ צוויי" לעצטן דינסטאָג איז געווען איינע פון די ערנסטע אין דער געשיכטע פון דייטשלאַנד. ביז לעצטן אונט זיינען שוין 255 קערפּערס אַרויסגעצויגן געוואָרן פון דער צעשטערטער מינע. אַן מען גלויבט, אַז נאָך עטלאַכע טויטע געפינען זיך אונ־טער די חורבות.

צוליב דער גרויסער צאָל טויטע, איז זיך אויסגעקומען אויסטיילן אַ נייעם בית עלמין, ווייל אויף דעם אַלטן בית עלמין איז ניט געווען גענוג פּלאַץ פאַר אַלע טויטע.

ראַדיאָ סערוויס

נייע עלעקטרישע ראַדיאָ פאַר ווייניקער

10 טיוב מאַרקאָני ראַדיאָ רעג. $175	$89
10 טיוב מאַרקאָני רעג. $265	$145
9 טיוב סקרין גריד פּילקאַ, רעג. $297	$145
7 טיוב סקרין גריד פּילקאַ, רעג. $199	$115
9 טיוב מאַדזשעסטיק רעג. $265	$145
מאַדזשעסטיק קאַמבי־נייזשאָן, רעג. $385	$195
עלעקטריק פּיקאַפּס באַלדווין, רעג. $22.50	$5.95

ריפּערס צו אַלע סאָרטן ראַדיאָס.
8 יאָר אין דער אַרבעט

שאָו רומס
319 GARRY ST.
פינטן נאָרט פון פּאָרטעדזש
טעלעפאָן 86 500

אַנב־אורחא

(שלום פון זייט 1)

מען טייל פון זיין פאַרעלטערטן אידעא־לאָגישן באַנאַזיס. עמפּנדיק בלויז פאַר דעם וואָס קאָן און דאַרף פּראַקטיש דער־גרייכט ווערן.

דער ציוניזם, זעט מיר אויס, וועט מוזן אויפהערן צו זיין דאָס וואָס מיר פאַרשטיי־ען אונטער'ן וואָרט "ציוניזם", און ווע־רען "פאַלעסטיניזם", — דער קאַמף פאַר אַ געזונטן, בלויענדיקן אידישן ישוב אין אַרץ־ישראַל, וואָס זאָל ווערן אַ ווירכטיקער באַשטאַנד־טייל פון'ם אַלוועלטלאַכן אי־דענטום.

רופט עס "ציוניסטישער גלות'יזם", אויב איר ווילט, אָדער, פאַרקערט, "גלות־יסטישער ציוניזם".

דעם מאַקאַריווער רבינס היים

איז 413 באַיד עווע. דאַרט דאַוונט ער במנין כל יום כביכול, 8 אַזייגער פונקט. ווי אויך אין אַוונט. טעלעפאָן 591 56

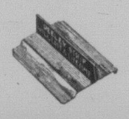
אַלד איידיש פענסיע

ביידגער פאַפּאַרי, דאָקומענטן
א. לבדי, 456 פּלאַרא עווענוי
עקספּערט
ערלאַכע באַהאַנדלונג
נאָר אין אַוונט, פון 7 ביז 9

פרייע באַדינונג

מיר וועלן טעסטן די טיובס פון אייער ראַדיאָ
פריי
ברייגגען זיי צו אונז
אָדער טעלעפאָנירט אונז און מיר וועלן קומען צו אייך
Manitoba Drug Store
587 Selkirk Ave — Ph 52 117

שפּאַרט אייער קוילן ביל

אין שטעלט אָפּ די ווינטן דורך האָבן אייערע טירן און פענסטער צוגעפּאַסט מיט די

אימפּרואוווד מעטאַל
וועטער סטריפּס
געמאַכט אין ווינניפּעג זינט 1906.
אַפּשאַצונגען פריי
J. F. DEELEY
1086 MAIN ST. PHONE 56 451

וואַנצן און קאַקראָוטשעס

פאַרניכטעט. אַרבעט גאַראַנטירט
CHARLES RIESS & CO.
376 Colony St. — Phone 33 529

ווען אַ קאַמפּאַני ווערט אַזוי פּאָפּולער ווי די
קאַלעדאָניען קוילן קאָ.
איז, קאָנט איר זיך פאַרלאָזן אויף איר באַדינונג און קוואַליטעט, צו זיין שטענדיק ריכטיק.
הייצט מיט
זעניט קאָוק
די בעסטע אין דער וועסט
עג, סטאָוו, נאָט
$15.50
אַ טאָן
פּי, $13.50 אַ טאָן
קיין טשאַרדזש פאַר סעפּינג
Caledonian Coal Co.
PH. 51 653

Classified Section — קלאַסיפייד סעקשען

ספּעציעלע פּרייז פאַר אַרויסערטיילונג אין דער קלאַסיפיצירטער אָפּטיילונג

איין מאָל, 5 צ. פאַר "אַנדער ריי"	פאַר 3 מאָנאַטן, $2.15
פאַר אַ יאָר, 20 צ.	פאַר 6 מאָנאַטן, $4.00
פאַר אַ מאָנאַט, 75 צ.	פאַר 1 יאָר, $7.50

:: פּערזענלאַכעס :: PERSONAL

PROF. SCOTT — 88 106
200 פאַרערדזש עוו. איבער לייסנאַוס סטאָמער נייסטע בעסטע פּאַקס טראַט און וואָלץ סטעפּס קלאַסאָ און סטריקטלי פּריוואַטע לעסאָנס. פולער קורס פון לעסאָנס $5.00.

פיזישע קולטור
רעדוצירן — אַ ספּעציאַליטעט.
טעלעפאָן **גרעי**, 23.984—39 878

מיטשעל און מיטשעל
רעגיסטרירטע פּעטנט אַטאָרנעס, 718 מעקאַינטייער בלאָק, ווינניפּעג, פּעטנטס, טרייד מאַרק, נעגומען, אין אַלע לענדער. ריזאָנאַיבל טערמס. טעלעפאָן 747 88.

נעלט!
פאַר אייערע באַלדיקע נויטן
$50 ביז $500
צוועלף מאָנאַטן צו באַצאָלן פון צוריק.
ריזאָנאַיבל רייטס. פינקעלשטיין באַדיטונג שטרענג פאַרטרוילאַך
אָפן טעגלאַך ביז 7.30 נאָכמיטאָג.
General Loan and Insurance Agency
738 Somerset Block, Winnipeg.
Phone 24 789

R.B. ORMISTON
פּלאָריסט
צוויי סטאָרס צו אייער באַדינונג
96 Osborne St., Phone 42 386
340 Portage Ave., Phone 24 791
בקומען טעלעגראַפירט איבערל

לייף אינשורענס
בעסער צו האָבן אַ פּאָליסי און ניט דאַרפן עס, איידער דאַרפן דאָס און ניט האָבן.
P. A. TEMPLETON
807 Electric Railway Chambers
Phone 89 688

מאָרים דעליקאַטעסן
מיר פאַרקויפן אַלע סאָרטן וואַרשט גערויכערטע און געפּיקלטע פלייש און ווינערס — אַלץ אינפּאַרטאַנט
אַ פולע ליין פון אידישע דעליקאַטעסן
223 דאָפּערין עוו., טעל. 57 617

וויקער פוירניטשור און בייבי קעריעדזשעס פאַרריכט. ספּריי געפּיינטעט און אָפּהאַלטערט.
WILLOW ART FURNITURE COMPANY
288 GRAHAM AVE. — PH. 24 677

דאָס איז וועדט 50¢ צו אייך
בלויז פאַר היינטיקער וואָך, מיט יעדן אָרדער פאַר
מענס סוט $1.25
דריי קלינער און געפּרעסט
לייטס פאַר טרימד האַוס $1.50
דריי קלינער און געפּרעסט
שניידט אויס דעם אַדווערטייזמענט, שיקט עס אַריין מיט אייער אָרדער, און איר וועט קריגן אַ 50 סענט רע־דאַקשאָן אויף די דאָזיקע פּרייזן.
Morris Dry Cleaners
טעלעפאָן 86 685

געשעפט געלעגנהייטן — Business Opportunities

דזשענעראַל סטאָר, בלויז 25 מייל פון ווינניפּעג, סטאָק $3.500. רענט מיט באַ־קוועמער וואוינונג און גוטע פיקסטשורס, $35. סיילס $2.200 אַ מאָנאַט.

גראָסעריי און בוטשער, ווייס און טשיין סטאָרס, סטאָק און פיקסטשורס $1.500, רענט מיט 4 רומס, $40. אַ גוטער געשעפט וואָס מוז שנעל פאַרקויפט ווערן.

גראָסעריי, פרוכט און קאַנפעקשענערי, אויף איינעם פון די בעסטע קאָרנערס אין שטאָט. סטאָק און פיקסטשורס $2.500. רענט מיט וואוינונג, $55. סיילס $2.000 אַ מאָנאַט.

אויב איר ווילט אַ געשעפט, זעט
ה. פערלמאַן און נ. זעלטשען
MUTUAL AGENCIES
796 Main St. — Phone 51 000

אָפּאַרטמענט בלאָק, נאָרט ענד, 14 סוויטס מיט באַלקאָנס, רענט $18.600 אַ יאָר. וועט אויסבייטן פאַר קעש. הייזער אָדער מאַרטגעדזשעס.

האָטעל, שטעטל פון 1600, זיבעצן רומס, ביר סיילס $1.000 אַ מאָנאַט. פּרייז $8 500.

מיר האָבן באַרגענס אין האָטעלס, אין דזשענעראַל, גראָסעריי און קאַנפעקשענע־ריס, גאַראַדזשעס און אַ. וו. טעלעפאָנירט אָדער שרייבט.
SCOTT REALTY CO. Ltd.
11 C.P.R. Office Bldg. — Phone 89 644

:: צו פאַרקויפן :: FOR SALE

צו פאַרקויפן אַ נייעם בלאָק פון פיר סוויטס, מיט אַלע מאָדערנע איינריכטונ־גען. באַהייצט מיט אויל. עלעקטרישע אויס־וועגס. רענט $1.800 אַ יאָר. פּרייז $8.000 אַ גרויסער סכעפּ.

אַ פאַרנער סטאָר צו פאַרראָנטן, גוט פאַר גראָסעריי און דעליקאַטעסן. רענט $15.00 אַ חודש.

גוטע גראָסעריי און קאַנפעקשענערי, ענגלישער געגנט, קיין סטאָר פאַר אַרום 8 בלאָקס. די בעסטע געלעגנהייט צו מאַכן אַ פיינעם לעבן. פרעגט זיך באַלד אָן.

געלט צו לייען אויף 6½ פּראָצענט. אינשורענס פאַר אַלערליי צוועקן.
Sheps Agencies Ltd.
804 מיין סטריט
טעלעפאָנס 761 55 און 807 53

צו פאַרקויפן ביליק אַ מענערשן אַוועד־קאַטן מיט אונטערשלאַק פון רוסישע טכיריז, סייז 42. זיך וועגן אין 516 אַבערדין עוועניו.

צו אויסבייטן ריל עסטייט
S S S S S S S S S

מיר האָבן ¾ סעקשאָן לאַנד, קליר טייטל, אין דרום סאַסקאַטשעוואַן, אַרום מאַ־ניטאָבאַ גרעניץ, מיט גוטע געביידעס, צו פאַרבייטן פאַר אַ קליר טייטל הויז אָדער קאַטעדזש.

אויך אַ ¼ סעקשאָן, קליר טייטל, איינ־געריכטעט, אַרום פּאָרטעדזש. וואָלט אָנגע־נומען אַ היים אַלס אַ טייל אָפּצאָל.

אויך אַ ½ סעקשאָן קליר טייטל אַרום אַטעבריין, גאַנץ צו אַ סקול, פאַר אַ קליר טייטל קאַטעדזש.

פאַר אַן אָפּאַינטמענט רופט אָפּ
MR. LAWRIE, OF
J. J. SWANSON & CO. LTD.
601 Paris Bldg., Phone 26 349
or Evgs. 503-007

:: צו פאַרראָנטן :: FOR RENT

באַלטיק אָפּאַרטמענטס
מאַניטאָבאַ עוו.
צו פאַרראָנטן 3 און 4 רום סוויטס, ניי דעקאָרירט. סקרינד באַלקאָנס.
מעסיקע רענט
זיך ווענדן צום קערטייקער סוויט "די." טעלעפאָן 668 56

צו פאַרראָנטן אַ זעקס רום הויז. זיך ווענ־דן צו
MISS PATTERSON, 435 Flora Ave.

צו פאַרראָנטן אַ רום פאַר 2 מיידלאַך, אָדער צוויי באַיס. אין אַ רעספּעקטפולער היים. 189 באַראָס עוועניו. טעל. 447 59

באַרד אין רום אין אַ רעספּעקטפולער היים מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן. פּאַסיק פאַר איינעם אָדער צוויי פרעמען. טעל. 448 56

צו פאַרראָנטן אַ ניי דעקאָרירטן 5 רום פאַ־טעריש. פוירנעס און באַר. גרויסער יאַרד און טשיקען סטייבל. זיך ווענדן אין 685 אַלפּרעד עוועניו. טעלעפאָן 106 55.

צו פאַרראָנטן אַ שיין געפוירנישטע רום ביי אַ קאַפּל אָן קינדער, אין אַ בלאָק מיט אַלע באַקוועמלאַכקייטן. פּאַסיק פאַר אַ סינגל מאַן אָדער פרוי. קיין באַרד. זיך ווענדן 1000 מיין סטר., קאַ. פּרינטשאַרד, סוויט 8.

צו פאַרראָנטן אַ סטאָר אין 73 דערבי סט. אויפן מאַרקעט. גוט פאַר וועלכע ניט אַזיינס. זיך ווענדן אין 348 קאַלדרזש עוו. טעלעפאָן 743 53.

צו פאַרראָנטן אַ 6 רום הויז אויף 152 לענדסדאָון עוועניו, איסט פון מיין סטר. פול מאָדערן, ערשט קלאַסיקן צושטאַנד. זיך ווענדן אין 348 קאַלדרזש עוועניו.

צו פאַרראָנטן אַ 6 רום פולי מאָדערן הויז אין 582 קאַלדרזש עוועניו. אויך גאַראַזש. $25 אַ מאָנאַט. וועגנד פרימאַרגנס אָדער נאָך 6 אַזייגער אין 266 סאַלטער סטריט.

צו פאַרראָנטן פינף רומס פולי מאָדערן. באַהייצט. ריזאָנאַיבל רענט. זיך ווענדן אין 410 אַלפּרעד עוועניו.

צו פאַרראָנטן אַ 4 רום סוויט, ניי דעקאָ־רירט, אין ראָזגלען אָפּאַרטמענטס. לויפנ־דיקע הייסע וואַסער. עלעקטריק אויוון. ביליקע רענט. מען קאָן אַריינצוזען צו יע־דער צייט. טעלעפאָנירט 254 51.

צו פאַרראָנטן 4 און 5 רום סוויטס אין אַ ניי געבויטער דופּלעקס הויז. אויך פלאַרס, פּרעמיום טיר, עלעקטריק רענטיש. רענט $45 און $55 אַ מאָנאַט. טעלעפאָנירט נרין 600 29.

צו פאַרראָנטן איין רום ביי אַ קליינער פאַ־מיליע. אַלע באַקוועמלאַכקייטן. זיך ווענ־דען אין 435 באַראָס עוועניו. טעל. 077 29.

אַרבעטער פאַרלאַנגט — HELP WANTED

פאַרלאַנגט אַ סינגל מאַן אין אַ קאַנטרי, ניט ווייט פון ווינניפּעג, צו לערנען מיט 3 קינדער. מעגלאַך אויך מיסהעלפן אין סטאָר. אויך פּאַסיק פאַר אַזעלכן וואָס וויל זעלבסט לערנען. נאָר דער ריכטיקער לע־דער זאָל זיך אָפּרופן. שרייבט אַפּליקאַציעס אין העבראַיאַש צו דאָס אידישע וואָרט, באַקס 1976.

פאַרלאַנגט ראַיעלן מאַן פאַר אַ ראָוד פון הונדערט סטאָרס אין דער פּראָווינץ; דער־פאַרונג ניט נויטיק; ניט צו פאַרקויפן; פאַרשפּרייטן און קאַלעקטן. דאַרף פאַרדי־נען זיבעציק דאָלאַר וועכנטלאַך.
SHAMAS MFG. CO.
New Toronto — Ontario

אויב איר האָט ניט אַ־ע־קראַגן אייער צייטונג, טעלעפאָנירט אונז אָפּ
55 409 אָדער 52 213
און מיר וועלן אייך נלייך צושטעלן אַ קאָפּיע

MABEL HARBOUR

עלאַקיישאָן נאַלד מעדאַליסטן — לאָנדאָן אַקאַדעמי אָף מיזיק
ענטערטענער און דראַמאַטיק קאָוטש
לערערן פון שטים קולטור, פאַרלעזן, דערציילן געשיכטעס, רעסייטינג, עקטינג
ספּעציעלע אויפמערקזאַמקייט צו פינקטלאַכער אויסשפּראַך.
נאָרט ענד סטודיאָ:
North End Studio: 366 St. John's Ave. — Residence Phone: 88 892

גרייט זיך צו צו דעם פּאַרטי סעזאָן!

א סך באַוואונדערנדיקע אויגן וועלן זיין געווענדעט צו אייך דעם קומענדיקן האַלאָווין, אויב אייער פּאַרטי־פּראָק וועט זיין דריי קליינע ביי אונז. פערט דאָ ווערקט איז פאַר אַ סך יאָרן אָנגעזען פאַר דעם קינסטלאַכן אופן ווי אַזוי זיי הענדלען פיינע פאַבריקס. עס ווערט דאָ אויך געפונען אַ געלערנטער סטעף פון "וואונדער־אַרבעטער" וועלכע טוען מיט כישוף'דיקער גרינדלאַכקייט באַנייען שיינקייט צו פאַרפלעקטע קליידער.

מענערשע סוטס ווערן אויך זייער אַ סך אויסגעבעסערט מיט פּערסט עקספּערט אויפזיכט. שיקט איצט אַריין!

פּליין סילק פּראָקס	ווינטער אולסטערס
$1.00	**$1.00**
סליפּ און פּליטינג עקסטרא	רעגולאַר $1.75 פאַר עקסטרא

מענערשע סוטס געקלינט און געפּרעסט — **$1.00**

דרעסעס אָדער קאָוטס
געפאַרבט נייווי בלוי, שוואַרץ אָדער ברוין — **$2.50**
רייניקן און איבערשטעלן פאַר און שעמי לייגינג, עקסטרא
טעלעפאָן **37 266** · זעקס לייגס

PERTH DYE WORKS LTD.

Main Office 482-4-6 Portage Avenue

BRANCHES AT	238 LILAC ST.	PHONE 42 328
	808 MAIN ST.	PHONE 55 188
	1062 MAIN ST.	PHONE 55 200

אויסערשטאַטיקע קאַסטאָמערס, באַקומט שטאַטיקע פּריזן. שיקט צו דעם דאָזיקן אַדווערטייזמענט מיט אייערע קליידער.

ווינטער איז דאָ! — — —
אַלע סאָרטן בעטציינג
וואָלענע בלענקעטס, קאָמפאָרטערס, פלאַנעלעט בלענקעטס, קאָנען געקויפט ווערן אויף לייכטע פּייטענטס. אַ טעלעפאָן רוף וועט ברייגגען אונזער סיילס־מאַן מיט אַ פולן אויסוואָל פון סעמפּלס
Gillies Furniture Co.
956 Main Street — Phone 53 533

PUBLIC LIBRARY OCT 29 1930 THE NEW YORK